

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2014

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2014

**nimi:** Mittetulundusühing VEEDA VAHEAEG VÕRUMAA

**registrikood:** 80248116

**tänava/talu nimi,** Heki 1

**maja ja korteri number:**

**alevik:** Sõmerpalu alevik

**vald:** Sõmerpalu vald

**maakond:** Võru maakond

**postisihthnumber:** 66601

**telefon:** +372 7896421, +372 5275354

**e-posti aadress:** Pille.Kulberg@mail.ee

## Sisukord

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                                    | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                                      | 5  |
| Bilanss                                                           | 5  |
| Tulemiaruanne                                                     | 6  |
| Rahavoogude aruanne                                               | 7  |
| Netovara muutuste aruanne                                         | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                                | 9  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                                         | 9  |
| Lisa 2 Raha                                                       | 9  |
| Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad                           | 10 |
| Lisa 4 Võlad ja ettemaksed                                        | 10 |
| Lisa 5 Annetused ja toetused                                      | 10 |
| Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | 10 |
| Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud                                  | 11 |
| Lisa 8 Tööjõukulud                                                | 11 |
| Lisa 9 Seotud osapooled                                           | 11 |
| Aruande allkirjad                                                 | 12 |

MTÜ Veeda Vaheaeg Võrumaal eesmärgiks on projektipõhine keelelaagrite korraldamine mitte-eestlastest kooliealistele noortele

MTÜ Veeda Vaheaeg Võrumaal viis läbi ajavahemikus 01.03. – 01.09.2014 teise – seitsmenda vahetuse projektist "Räägime eesti keeles". Projekti sihtrühmaks on Euroopa kolmandate riikide kodanikud vanuses 7 – 18 aastat. Peamine tegevus on aidata pereõppe raames toimuvate tegevustega kaasa nende hariduslikule ja kultuurilisele lõimumisele Eesti ühiskonnas. Soodustab eri rahvusest noorte ja täiskasvanute omavahelist suhtlemist eelkõige eesti keeles ja pakub noortele tervistavat ja arendavat puhkuse veetmise võimalust. Sihtrühm on pärit Ida-Virumaalt. Projekt on planeeritud 120 sihtrühma õpilasele, kellest kuues vahetuses osales 102. Projekti kogumaksumus on 57 313 €, millest kuuel viimasel vahetusel kulus 48 627€.

Projekti tulemusel on

- ☐ perioodil 01.03. – 01.09.2014 on viibinud peredes 102 sihtrühma õpilast
- ☐ nende keelealane võimekus on saabumise esimestel päevadel testitud
- ☐ neile on võimaldatud 12 päeva jooksul mitteformaalse õppe teel intensiivne suhtlemine eesti keele keskkonnas
- ☐ pered on loonud peale tavalise suhtlemise eluolulisi situatsioone keeleõpetuse tõhustamiseks ja keele intensiivsemaks kasutamiseks
- ☐ pereõppe käigus on sihtrühma õpilastele tutvustatud eestlaste igapäevaelu, tööd, kombeid, Võrumaa vaatamisväärsusi ja ajalugu
- ☐ pereõppe perioodil on sihtrühma õpilane osalenud käsitööpäeval, spordipäeval ja peres viibimise viimasel lõpuüritusel, kus tal on võimalik olnud omandada käsil oleva tegevuse jaoks vajalikke väljendeid ja oskusi, et paremini suhelda.
- ☐ pereõppe perioodi jooksul on sihtrühma õpilase kõrval eesti keelt kõnelev temaealine, mille käigus kumbki poole õpib teineteist põhjalikult tundma, üksteist arvestama ja sõbralikult läbi saama
- ☐ Pereõppe perioodi jooksul suhtleb sihtrühma õpilane ka teiste pereliikmetega õppides ka nende harjumusi, huvialasid ja kombeid tundma ning vastastikku sõbrunetaks ja aktsepteeritakse üksteist.

2. MTÜ Veeda Vaheaeg Võrumaal korraldas koostöös Narva Kesklinna gümnaasiumiga ning Narva Linnavalitsuse kultuuriosakonnaga ajavahemikus 9.11.- 15.12.2014 keeleõpet 9

mitte-eestlasest kooliealisele noorele Võru I Põhikoolis. Eesmärgiks oli anda vene keelt kõnelevatele noortele kogemus, kuidas nad suudavad toime tulla eestikeelses koolis ja anda neile eesti keele praktiseerimise võimalust. Sihtrühma õpilasi majutasid, toitlustasid ja korraldasid üritusi Sõmerpalu Põhikooli pedagoogid. Projekti kogumaksumus on 990 €.

3. MTÜ Veeda Vaheaeg Võrumaal korraldas koostöös Vastseliina Gümnaasiumiga Narva Humanitaargümnaasiumi õpilastele ajavahemikus 17. – 21.02. 2014 Lõuna-Eestit tutvustavaid ekskursioone kogumaksumuses 200€.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                         | 31.12.2014    | 31.12.2013   |
|-----------------------------------------|---------------|--------------|
| Varad                                   |               |              |
| Käibevara                               |               |              |
| Raha                                    | 2             | 8 883        |
| Nõuded ja ettemaksed                    | 10 657        | 2            |
| <b>Kokku käibevara</b>                  | <b>10 659</b> | <b>8 885</b> |
| <b>Kokku varad</b>                      | <b>10 659</b> | <b>8 885</b> |
| Kohustused ja netovara                  |               |              |
| Kohustused                              |               |              |
| Lühiajalised kohustused                 |               |              |
| Võlad ja ettemaksed                     | 10 761        | 179          |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>    | <b>10 761</b> | <b>179</b>   |
| <b>Kokku kohustused</b>                 | <b>10 761</b> | <b>179</b>   |
| Netovara                                |               |              |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem | 8 706         | 7 242        |
| Aruandeaasta tulem                      | -8 808        | 1 464        |
| <b>Kokku netovara</b>                   | <b>-102</b>   | <b>8 706</b> |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>     | <b>10 659</b> | <b>8 885</b> |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                                            | 2014           | 2013           | Lisa nr |
|------------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Tulud                                                      |                |                |         |
| Annetused ja toetused                                      | 41 007         | 51 656         | 5       |
| <b>Kokku tulud</b>                                         | <b>41 007</b>  | <b>51 656</b>  |         |
| Kulud                                                      |                |                |         |
| Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -46 482        | -46 552        | 6       |
| Mitmesugused tegevuskulud                                  | -33            | -38            | 7       |
| Tööjõukulud                                                | -3 300         | -3 602         | 8       |
| <b>Kokku kulud</b>                                         | <b>-49 815</b> | <b>-50 192</b> |         |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                  | <b>-8 808</b>  | <b>1 464</b>   |         |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                  | <b>-8 808</b>  | <b>1 464</b>   |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                        | 2014          | 2013       |
|--------------------------------------------------------|---------------|------------|
| Rahavood põhitegevusest                                |               |            |
| Põhitegevuse tulem                                     | -8 808        | 1 464      |
| Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     | -10 655       | -2         |
| Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus | 10 582        | -658       |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                   | <b>-8 881</b> | <b>804</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                  | <b>-8 881</b> | <b>804</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses             | 8 883         | 8 079      |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>               | <b>-8 881</b> | <b>804</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus               | 2             | 8 883      |

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                                           |                     | Kokku netovara |
|-------------------------------------------|---------------------|----------------|
|                                           | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2012</b>                         | 7 242               | 7 242          |
| <b>Korrigeeritud saldo<br/>31.12.2012</b> | 7 242               | 7 242          |
| Aruandeaasta tulem                        | 1 464               | 1 464          |
| <b>31.12.2013</b>                         | 8 706               | 8 706          |
| <b>Korrigeeritud saldo<br/>31.12.2013</b> | 8 706               | 8 706          |
| Aruandeaasta tulem                        | -8 808              | -8 808         |
| <b>31.12.2014</b>                         | -102                | -102           |



## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

MTÜ Veeda Vaheaeg Võrumaal 2014. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja riigieelarve seadusega.

Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

MTÜ Veeda Vaheaeg Võrumaal kasutab tulude ja kulude kajastamiseks tulude- kulude aruannet, mille tulemuseks on majandusaasta tulem.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse aruandes nõudmiseni hoiuseid pangas.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

#### Annetused ja toetused

Sihtotstarbelised annetused ja toetused (sh mitterahalisi annetusi ja toetusi), kajastatakse lähtudes RTJ 12 kirjeldatud sihtfinantseerimise arvestuse põhimõtetest (s.o kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused ja toetused on mõeldud).

#### Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

#### Kulud

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega vastavalt RTJ 12, 20. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseerivat kulu ja saadud toetust mõlemad eraldi (RTJ 12, 21 brutomeetod). Sihtfinantseerimisega seonduvat tulu ja kulu kajastatakse kasumiaruandes kirjetel "Sihtfinantseerimise tulu/kulu".

#### Seotud osapooled

Eesti hea raamatupidamise tava kohaselt loetakse pooli seotuks (RTJ 2.45) juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele.

### Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2014 | 31.12.2013   |
|-------------------|------------|--------------|
| Arvelduskonto     | 2          | 8 883        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>2</b>   | <b>8 883</b> |

### Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

|                                               | 31.12.2013 |            |
|-----------------------------------------------|------------|------------|
|                                               | Ettemaks   | Maksuvõlg  |
| Üksikisiku tulumaks                           |            | 45         |
| Sotsiaalmaks                                  |            | 74         |
| Kohustuslik kogumispension                    |            | 4          |
| Töötuskindlustusmaksed                        |            | 9          |
| Ettemaksukonto jääk                           | 2          |            |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>2</b>   | <b>132</b> |

### Lisa 4 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

|                                  | 31.12.2014    | 12 kuu jooksul |
|----------------------------------|---------------|----------------|
| Võlad tarnijatele                | 10 761        | 10 761         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>10 761</b> | <b>10 761</b>  |
|                                  |               |                |
|                                  | 31.12.2013    | 12 kuu jooksul |
| Võlad tarnijatele                | 47            | 47             |
| Maksuvõlad                       | 132           | 132            |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>179</b>    | <b>179</b>     |

### Lisa 5 Annetused ja toetused (eurodes)

|                                     | 2014          | 2013          |
|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks | 41 007        | 51 656        |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>  | <b>41 007</b> | <b>51 656</b> |

### Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

|                                                                         | 2014          | 2013          |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Tööjõukulud                                                             | 3 300         | 3 602         |
| Perelaagritöö korraldamine                                              | 43 149        | 42 912        |
| Mitmesugused tegevuskulud                                               | 33            | 38            |
| <b>Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b> | <b>46 482</b> | <b>46 552</b> |

## Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

|                                        | 2014      | 2013      |
|----------------------------------------|-----------|-----------|
| Pangateenused                          | 33        | 38        |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b> | <b>33</b> | <b>38</b> |

## Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                                               | 2014         | 2013         |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Palgakulu                                                                     | 2 463        | 2 687        |
| Sotsiaalmaksud                                                                | 837          | 915          |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                                                      | <b>3 300</b> | <b>3 602</b> |
| Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna | 3 300        | 3 602        |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale</b>                          | <b>1</b>     | <b>1</b>     |

## Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |            |            |
|-----------------------------------------|------------|------------|
|                                         | 31.12.2014 | 31.12.2013 |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 2          | 2          |
| Juriidilisest isikust liikmete arv      | 1          | 1          |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 14.06.2015

Mittetulundusühing VEEDA VAHEAEG VÕRUMAAL (registrikood: 80248116) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

|                    |                    |                      |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
| ÜLO KULBERG        | Juhatuse liige     | 15.06.2015           |
| Resolutsioon:      | Ülo kulberg        |                      |
| PILLE KULBERG      | Juhatuse esimees   | 15.06.2015           |
| Resolutsioon:      | Pille Kulberg      |                      |

## Tegevusalad

|             |            |                |
|-------------|------------|----------------|
| Tegevusala  | EMTAK kood | Põhitegevusala |
| Kodumajutus | 55205      | Jah            |

## Sidevahendid

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Liik            | Sisu                  |
| Telefon         | +372 7896421          |
| Mobiiltelefon   | +372 5275354          |
| E-posti aadress | Pille.Kulberg@mail.ee |